

# Nutzungsbedingungen für Trianel DESK

Stand 05 / 2025

## 1. Gegenstand der Nutzungsbedingungen

- 1.1. Die Nutzung der von Trianel GmbH (im Folgenden „Trianel“) betriebenen webbasierten Plattform zur Automatisierung energiewirtschaftlicher Prozesse einschließlich einer integrierter Datenverarbeitung für die Bereiche Handel, Beschaffung und Vertrieb (im Folgenden „Trianel DESK“ oder „Trianel DESK-Plattform“) erfolgt auf Basis des Vertrages zur Bereitstellung und zum Betrieb des Trianel DESK einschließlich Anlagen (im Folgenden „Trianel DESK-Vertrag“ oder „Vertrag“) oder einer sonstigen mit dem Kunden getroffenen Vereinbarung zu einem Online-Tool (z.B. Portfoliomanagement-Vertrag) in Verbindung mit diesen Nutzungsbedingungen in ihrer jeweils gültigen Fassung.
- 1.2. Entgegenstehende, abweichende oder ergänzende Vertragsbedingungen des Kunden gelten auch dann nicht, wenn ihnen nicht ausdrücklich widersprochen wurde oder Trianel in deren Kenntnis eine Leistung vorbehaltlos annimmt oder ausführt.
- 1.3. Trianel stellt dem Kunden einen Zugriff zu den Anwendungen von Trianel DESK zur Nutzung über das Internet gegen Zahlung eines Entgelts zur Verfügung. Der Beginn der Nutzungsmöglichkeit der Trianel DESK-Plattform richtet sich nach dem Trianel DESK-Vertrag bzw. nach einer sonstigen mit dem Kunden getroffenen Vereinbarung.

## 2. Zugang zu Trianel DESK

- 2.1. Der Zugang zu Trianel DESK erfolgt über ein Benutzerkennwort und ein Passwort. Trianel sendet dem Kunden sein Benutzerkennwort sowie sein initiales Passwort per E-Mail zu. Voraussetzung für den Zugang zu Trianel DESK ist, dass die Prüfung von Benutzerkennwort und Passwort bei Trianel eine Zugangsberechtigung ergeben hat. Das Initial-Passwort ist nach erstmaliger Authentifizierung unmittelbar vom Kunden zu ändern.
- 2.2. Nach erfolgter Zugangsgewährung ist der Kunde berechtigt, Trianel DESK sowie die während der Nutzung von Trianel DESK übermittelten Daten ausschließlich nach Maßgabe des zwischen Trianel und dem Kunden bestehenden Trianel DESK-Vertrages oder der mit dem Kunden sonstigen abgeschlossenen Vereinbarung zu verwenden.

## 3. Umfang der Nutzung

- 3.1. Trianel stellt dem Kunden gemäß des Trianel DESK-Vertrages oder einer sonstigen Vereinbarung zu einem Online-Tool ausgewählte Preis- und Marktdaten (nachfolgend auch „Daten genannt“) zur Verfügung. Der Kunde ist zur Nutzung der zur Verfügung gestellten Daten nach Maßgabe dieser Ziffer 3 berechtigt. Darüber hinaus richten sich die Rechte bezüglich der zur Verfügung gestellten Preis- und Marktdaten nach den entsprechenden Nutzungsrechten der jeweiligen Drittanbieter. Im Zusammenhang mit dem

Preisschirm ergeben sich daher zusätzlich die Regelungen der jeweiligen Drittanbieter aus Anlage 1 zu diesen Nutzungsbedingungen. Mit Zustimmung zu den Nutzungsbedingungen der Trianel erklärt der Kunde, die in Anlage 1 aufgeführten Bedingungen der Drittanbieter in ihrer aktuellen Version gelesen zu haben und diese gegenüber Trianel verbindlich einzuhalten.

- 3.2. Trianel gewährt dem Kunden, ein einfaches, nicht übertragbares Recht, die zur Verfügung gestellten Preis- und Marktdaten für eigene interne geschäftliche Tätigkeiten durch eigenes Personal zu nutzen.

Jede darüberhinausgehende Form der Nutzung bzw. Weitergabe an und / oder Zugänglichmachung gegenüber Dritte(n) ist nicht gestattet, soweit diese Nutzungsbedingungen nichts Abweichendes regeln oder der Kunde und Trianel im Einzelfall eine anderweitige Absprache treffen. In diesem Sinne ist es ebenfalls nicht gestattet, die Nutzung der Daten auf Rechnern zu betreiben, die dauerhaft oder vorübergehend durch Dritte genutzt werden oder auf die Dritte Zugriff haben.

Ferner ist nicht gestattet, Trianel DESK zu vervielfältigen, zu veräußern oder zeitlich begrenzt zu überlassen, insbesondere nicht zu vermieten und / oder zu verleihen.

- 3.3. Trianel bezieht teilweise die Preis- und Marktdaten von verschiedenen Drittanbietern. Dem Kunden ist bekannt, dass Trianel diese Preis- und Marktdaten nicht auf ihre inhaltliche Richtigkeit überprüfen kann. Trianel wirkt auf die Richtigkeit, Aktualität und Vollständigkeit der Informationen mit kaufmännischer Sorgfalt im Rahmen der eigenen Einflussmöglichkeiten hin. Dies wird von Trianel aber nicht geschuldet. Trianel haftet nicht für die technische Bereitstellung der Preis- und Marktdaten zu einer festen Uhrzeit. Die Preis- und Marktdaten dienen rein informatorischen Zwecken. Für Entscheidungen des Kunden, die auf den Angaben der Preis- und Marktdaten beruhen, übernimmt Trianel keine Haftung.

- 3.4. Darüber hinaus ist der Kunden auch nicht berechtigt, die bereitgestellten Daten zu dem Zwecke zu nutzen, eigene finanzielle Produkte zum Handel bzw. Clearing aufzusetzen bzw. anzubieten.

- 3.5. Der Kunde nutzt Trianel DESK nur durch die im Trianel DESK-Vertrag oder in einer sonstigen Vereinbarung vereinbarte Anzahl von Nutzern. Erfolgt eine Nutzung durch mehr als die dort angegebene Anzahl von Nutzern, hat der Kunde das vereinbarte Entgelt pro zusätzlichem Nutzer mit einem Login je Funktionspaket zu zahlen.

- 3.6. Der Kunde weist seine Mitarbeiter an, die Zugriff auf die bereitgestellten Daten haben, die in dieser Ziffer geregelten Nutzungsrechte einzuhalten.

- 3.7. Sofern die in dieser Ziffer definierten Nutzungsrechte nicht eingehalten werden, hat der Kunde unmittelbar die Trianel zu informieren und entsprechende Maßnahmen zu ergreifen, um die unzulässige Nutzung spätestens innerhalb einer Woche einzustellen.

Ungeachtet der Rechte gemäß Ziffer 5.5. dieser Nutzungsbedingungen hat der Kunde im Falle eines Verstoßes des Kunden gegen das Nutzungsrecht und / oder gegen die in dieser Vereinbarung aufgeführten Mitwirkungspflichten Trianel von eventuellen Vertragsstrafen Dritter, die durch die Pflichtverletzung des Kunden entstehen, gegenüber diesen freizustellen. Weitergehende Schadensersatzansprüche bleiben hiervon unberührt.

#### 4. Sorgfalts- und Mitwirkungspflichten des Kunden

- 4.1. Der Kunde ist verpflichtet, eine Datenverbindung zwischen den von ihm zur Nutzung vorgesehenen Arbeitsplätzen und dem von Trianel definierten Datenübergabepunkt herzustellen. Trianel ist berechtigt,

diesen Datenübergabepunkt neu zu definieren, sofern dies erforderlich ist, um eine reibungslose Inanspruchnahme der Leistungen durch den Kunden zu ermöglichen.

- 4.2. Die vertragsgemäße Inanspruchnahme der Leistungen der Trianel ist davon abhängig, dass die vom Kunden eingesetzte Hard- und Software, einschließlich Arbeitsplatzrechnern, Routern, Datenkommunikationsmitteln etc. für den webbasierten Zugang zu Trianel DESK, den technischen Mindestanforderungen an die Nutzung der angebotenen Trianel DESK – Version entsprechen und die vom Kunden zur Nutzung der Anwendersoftware berechtigten Nutzer mit der Bedienung der Software vertraut sind.
- 4.3. Im Übrigen wird der Kunde zur Nutzung der Leistungen der Trianel nur solche (Software-) Anwendungen einsetzen, die den Anforderungen des Trianel DESK-Vertrages einschließlich der entsprechenden Anlagen bzw. der sonstigen mit dem Kunden getroffenen Vereinbarung entsprechen.
- 4.4. Der Kunde ist verpflichtet, die durch Trianel vorgegebenen Datenformate zu nutzen und die Daten in diesen Datenformaten bereitzustellen.
- 4.5. Der Kunde hat sein Benutzerkennwort sowie sein Passwort geheim zu halten und nur über die von Trianel gesondert mitgeteilten Zugangskanäle an Trianel zu übermitteln. Ferner hat der Kunde das Benutzerkennwort bzw. Passwort vor dem Zugriff anderer Personen sicher zu verwahren und nicht an unberechtigte Nutzer weiterzugeben, um eine missbräuchliche Nutzung des Trianel DESK zu verhindern.
- 4.6. Bei Eingabe des Benutzerkennworts bzw. Passwortes ist sicherzustellen, dass andere Personen diese nicht ausspähen können. Benutzerkennwort und Passwort dürfen nur innerhalb der von Trianel zugelassenen Zugriffsberechtigungen eingegeben werden.
- 4.7. Sollte der Kunde im Rahmen der Zugriffsberechtigung Systeme oder Verfahren eines Dritten verwenden, so übernimmt Trianel keine Verantwortung für die Auswahl, Sicherheit oder Überwachung dieser Systeme oder Verfahren. Der Kunde bleibt bei einer Nutzung dieser Dritt-Systeme oder –Verfahren für die Einhaltung seiner Pflichten gegenüber Trianel verantwortlich.
- 4.8. Der Kunde hat vor seinem jeweiligen Zugang zu Trianel DESK sicherzustellen, dass auf dem von ihm verwendeten System handelsübliche Sicherheitsvorkehrungen (wie Anti-Viren-Programm und Firewall) installiert sind, die dem jeweils aktuellen Stand der Technik entsprechen und regelmäßig aktualisiert werden.
- 4.9. Sofern eine Nutzung durch namensgebundene Nutzer zugelassen ist, ist der Kunde verpflichtet, die für die Nutzung von Trianel DESK vorgesehenen Nutzer und entsprechende Änderungen zu benennen.
- 4.10. Der Kunde ist darüber hinaus verpflichtet, keine Informationen oder Daten unbefugt abzurufen oder abrufen zu lassen oder in Programme, die von Trianel betrieben werden, einzugreifen oder eingreifen zu lassen oder in Datennetze der Trianel unbefugt einzudringen oder ein solches Eindringen zuzulassen oder zu fördern.
- 4.11. Der Kunde wird den im Rahmen der Vertragsbeziehung und/ oder unter Nutzung von Trianel DESK möglichen Austausch von elektronischen Nachrichten nicht missbräuchlich für den unaufgeforderten Versand von Nachrichten und Informationen an Dritte zu Werbezwecken nutzen.
- 4.12. Ferner wird der Kunde Trianel von Ansprüchen Dritter freistellen, die auf einer rechtswidrigen Verwendung von Trianel DESK durch ihn beruhen oder die sich aus vom Kunden verursachten

datenschutzrechtlichen, urheberrechtlichen oder sonstigen rechtlichen Streitigkeiten ergeben, die mit der Nutzung von Trianel DESK verbunden sind.

- 4.13. Der Kunde wird die berechtigten Nutzer verpflichten, ihrerseits die für sie geltenden Bestimmungen des Trianel DESK-Vertrages oder der sonstigen Vereinbarung einzuhalten.
- 4.14. Der Kunde wird dafür Sorge tragen, dass er (z.B. bei der Übermittlung von Texten / Daten Dritter auf den/die von Trianel eingebundenen Server) alle Rechte Dritter an von ihm verwendetem Material beachtet.
- 4.15. Der Kunde stellt Trianel innerhalb angemessener Frist vor einer Ausführung einer vereinbarten Dienstleistung die jeweils für die konkrete Leistung erforderlichen von Trianel benannten Daten, Dokumente und sonstigen Unterlagen zur Verfügung. Die Nicht- oder unvollständige Erfüllung der Pflichten sowie die Nichtlieferung, fehlerhafte oder unvollständige und / oder nicht zeitgerechte Mitteilung der Daten und Informationen haben einen maßgeblichen Einfluss auf die von Trianel zu erbringenden Leistungen, insbesondere auch deren Qualität.

## 5. Anzeige- / Unterrichtungspflichten und Nutzungssperre

- 5.1. Stellt der Kunde die missbräuchliche Verwendung oder die nicht autorisierte Nutzung von Benutzerkennwort und / oder Passwort fest oder hat er einen entsprechenden Verdacht einer vorgenannten Nutzung bzw. Verwendung, so hat er Trianel hierüber unverzüglich zu unterrichten.
- 5.2. Der Kunde hat überdies jede missbräuchliche Verwendung von Benutzerkennwort und / oder Passwort unverzüglich bei der Polizei zur Anzeige zu bringen.
- 5.3. Trianel sperrt auf Veranlassung des Kunden, insbesondere im Falle einer Anzeige im Sinne der Ziff. 5.2. den Zugriff zum Trianel DESK.
- 5.4. Trianel darf den Zugriff des Kunden auf das Trianel DESK ferner sperren, wenn ein genutzter Zugangsweg von Trianel als unsicher eingestuft wird. Eine Sperre des Zugriffs erfolgt auch mit Beendigung der zwischen dem Kunden und Trianel bestehenden Vertragsbeziehung, durch die der Kunde zur Nutzung von Trianel DESK berechtigt wird.
- 5.5. Im Falle eines Verstoßes gegen die in Ziffer 3 definierten Nutzungsrechte hat Trianel ebenfalls das Recht, den Zugriff zum Trianel DESK zu sperren und/oder die mit dem Kunden abgeschlossene Vereinbarung außerordentlich zu kündigen.
- 5.6. Trianel wird den Kunden unter Angabe der hierfür maßgeblichen Gründe möglichst vor, spätestens jedoch unverzüglich nach der Sperre schriftlich informieren.
- 5.7. Trianel wird eine von ihr vorgenommene Sperre aufheben, wenn die Gründe für die Sperre nicht mehr gegeben sind. Hierüber unterrichtet sie den Kunden unverzüglich. Der Kunde kann eine von ihm veranlasste Sperrung schriftlich oder per E-Mail aufheben lassen. Die Aufhebung einer vom Kunden veranlassten Sperrung ist nur durch eine vom Kunden benannte autorisierte Person zulässig.

## 6. Störungen im Trianel DESK

Im Falle von insbesondere Störungen im Leistungsgefüge findet der zwischen Trianel und dem Kunden abgestimmte Prozess Anwendung.

## 7. Datenschutz

Die Verarbeitung der Daten erfolgt gemäß den geltenden Datenschutzgesetzen, insbesondere der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO), dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) und den sonstigen datenschutzrechtlichen Regelungen.

## 8. Vergütung und Abrechnung

Die Vergütung für die auf Basis des Trianel DESK-Vertrages zu erbringenden Leistungen richtet sich nach dem Trianel DESK-Vertrag einschließlich Anlagen oder nach einer sonstigen anderen Vereinbarung mit dem Kunden.

## 9. Schlussbestimmungen

- 9.1. Soweit diese Nutzungsbedingungen Abweichungen von den Inhalten des Trianel DESK-Vertrages einschließlich Anlagen oder der sonstigen mit dem Kunden getroffenen Vereinbarung enthalten, sind die Regelungen des Trianel DESK-Vertrages oder der Vereinbarung vorrangig vor diesen Nutzungsbedingungen.
  - 9.2. Diese Nutzungsbedingungen sind über das Trianel DESK in ihrer jeweils gültigen Fassung abrufbar und sind zusammen mit den übrigen Anlagen, auf die in dem Trianel DESK-Vertrag oder in einer sonstigen Vereinbarung mit dem Kunden verwiesen wird, Vertragsbestandteil.
  - 9.3. Nebenbestimmungen außerhalb des Trianel DESK-Vertrages einschließlich Anlagen bzw. außerhalb einer sonstigen Vereinbarung mit dem Kunden bestehen nicht. Alle Änderungen, Ergänzungen und Kündigungen vertraglicher Vereinbarungen bedürfen der Schriftform, soweit dieser Vertrag einschließlich seiner Anlagen nicht die Textform vorsieht.
  - 9.4. Die Parteien verpflichten sich, über den Inhalt dieses Vertrages einschließlich Anlagen und über deren Durchführung Stillschweigen zu bewahren.
  - 9.5. Sollten einzelne Bestimmungen der Vereinbarung mit dem Kunden einschließlich Anlagen ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hierdurch nicht berührt. Die Parteien verpflichten sich für diesen Fall, die ungültige Bestimmung durch eine wirksame Bestimmung zu ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der ungültigen Bestimmung möglichst nahekommt. Entsprechendes gilt für etwaige Lücken der Vereinbarungen.
  - 9.6. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Ausschließlicher Gerichtsstand ist, sofern nicht eine Norm zwingend einen anderen Gerichtsstand anordnet, das für den Sitz der Trianel zuständige Landgericht Aachen.
-

## Anlage 1: Drittanbieter Preisschirm

Im Zusammenhang mit dem Preisschirm sind zusätzlich die Regelungen der folgenden Drittanbieter zu berücksichtigen, die der Kunde mit seiner Zustimmung zu den Nutzungsbedingungen der Trianel bestätigt, gelesen zu haben und diese gegenüber Trianel verbindlich einzuhalten:

- **Allgemeine Geschäftsbedingungen der EEX AG** bezüglich EEX Group DataSource-Produkten:  
<https://www.eex.com/en/market-data/eex-group-datasource/general-conditions>.